



---

FIM MX3 MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP  
CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS MX3  
SUPPLEMENTARY REGULATIONS / REGLEMENT PARTICULIER  
ADDITIONAL INFORMATION / INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES

**GENERAL INFORMATION / INFORMATIONS GENERALES**

---

Time difference to GMT / Différence d'heure(s) par rapport GMT: -3

Power / Courant: 220 w Volts Currency / Unité monétaire: pesos

**TOURISTIC INFORMATION / INFORMATIONS TOURISTIQUES**

---

Tel N°: 54-3822 - 426345

Fax N°: 54-3822 - 426384

E-mail: turismolarioja.gov@gmail.com

Website: www.turismolarioja.gov.ar

**OPENING DAYS AND HOURS / JOURS ET HEURES D'OUVERTURE**

---

Banks / Banque: BANKS OPEN FROM MONDAY TO FRIDAY FROM 7:30 A.M. UP TO 13:00  
FOREIGN EXCHANGE ONLY AT THE BANKS OR INTERNATIONAL AIRPORT AT ARRIVAL OR  
NATIONAL AIRPORT BEFORE CONNECTING FLIGHT

NUEVO BANCO DE LA RIOJA S.A. CASA CENTRAL Avda. Rivadavia 702 - Tel. (03822)  
430575/420912

• ANEXO I - Belgrano 65 - (03822) 457515

• ANEXO II (Petrobras) San Nicolás de Bari Esq. Portezuelo Tel. 03822 - 461930

• ANEXO III C.A.P Av. Ortiz de Ocampo N° 1700

• ANEXO IV (Consejo Prof. Ciencias Económicas) Av. Castro Barros 102 Tel. 03822

BANCO DE LA NACION ARGENTINA - Pelagio B. Luna 699 - Tel. (03822) 435833

BANCO DE GALICIA S.A. - San Nicolás de Bari 604 - Tel. (03822) 421990

BANCO HIPOTECARIO S.A - SAN Nicolás de Bari (0) 785 - www.e-potecario.com.ar - Tel.  
(03822) 438099/0810 222 2472

BANCO MACRO S.A J.V. González N° 170 - Tel. 03822 - 460160/460161

BANCO PATAGONIA S.A San Nicolás de Bari (E) N° 514 - TEL. 03822 - 462429 / 460519

BANCO SANTANDER RIO S.A 25 de Mayo N° 58 - TEL. 03822 - 437739/437763/437796

BANCO FRANCES S.A. San Nicolás de Bari 476 - TEL. (03822) 423989

Cashiers:

• Rivadavia N° 702 / • Belgrano N° 42

• Benavidez S/N ( E.R.I.) / vda San Nicolás de Bari Esq. Portezuelo (EG3)

• Avda Ortiz de Ocampo 1700 (Centro Administrativo Provincial)

• Avda L. Alem y Tajamar (DGIP)

• Avda. Ortiz de Ocampo y Avda. Circunvalación (terminal de Ómnibus)

• Avda. San Francisco N°. 600 (Est. de Ser. Refinor)

• Banco de la Nación Argentina Pelagio B. Luna 699

• Banco Hipotecario S.A. San Nicolás De Bari 785



- 
- Banco Francés BBVA S.A: San Nicolás de Bari 476
  - Banco Galicia: San Nicolás de Bari 604
  - Banco Patagonia Sudameris S.A. San Nicolás de Bari 514 (CAPITAL)
  - Banco Patagonia Sudameris S.A. Laprida y Rene Favalaro; Univ. Nacional de La Rioja
  - Banco Río de la Plata S.A.: 25 de Mayo 58

Supermarkets/ *Supermarchés*: • CHANGOMAS (WAL MART): Ortiz de Ocampo N° 1127 - Open every day from 8 to 23 hs. VEA : Av. Laprida y Artiga

- CARREFOUR: 25 de Mayo N° 151 (Peatonal) Monday to Saturday 8:00 to 22:00 hrs. Sundays and Holidays from 9:00 a 14:00 hrs. and from 17:00 to 21:00 hrs.
- MAYOR : Av. Benavidez y Chibchas / • MAYOR : Av. San Francisco Km. 5 ½
- MINIMARKET RUBITO: Av. Rivadavia N° 620 open 24 hs.
- MINIMARKET BOOT: Bazán y Bustos y Santiago del Estero from 8:00 to 24:00 hs

Chemists/ *Pharmacies*: • BELEN Av. San Nicolás de Bari N° 650 TEL 438718

- BELEN I - Av. Oyola entre Rivadavia y Santa Fe TEL. 464421
- BELEN II : Olta N° 17 TEL 435412
- CASTORE- San Nicolás de Bari 534 TEL. 469620
- CASTORE 2: Dalmacio Vélez S. esq. Copiapó TEL. 460500
- FARMASOL SUC I -Av. Perón y Urquiza TEL 436770
- FARMASOL Av. Alen esq. Juramento TEL 435413
- PANAMERICANA-Valparaíso 99 B° Panamericano TEL. 461262
- AMERICANA: San Martín N° 334 TEL. 427009

#### EMERGENCY TELEPHONE Nos / N°<sup>s</sup> DE TELEPHONES D'URGENCE

---

Code prefix to phone abroad (when in the country of the meeting)

*Code préfix pour téléphoner à l'étranger (depuis le pays de la manifestation): +54 3822*

N° to make a collect call / *N° pour téléphoner en PCV*: #9 and follow operator's instructions

Police : 426412 Fire/*Feu* : 425482 - 453547 Ambulance :  
ERI: EMERGENCIAS TEL. 431000 / 422116 /  
VITTAL (EMERGENCIAS MEDICAS) Pasaje Carreño N° 169 TEL 461039  
ECOM EMERGENCIAS TEL. 460460 / 460400

#### NEAREST HOSPITAL / HOPITAL LE PLUS PROCHE

---

- HOSPITAL DR. ENRIQUE VERA BARROS: Olta y Ex Ruta 38 TEL. 427010/427782
- SANATORIO RIOJA S.A. Av. Juan Fco. Quiroga 1117 TEL. 439204 / 439208/ 460206
- INSTITUTO MEDICO QUIRÚRGICO MERCADO LUNA: Alberdi 781 TEL. 427409 / 460212
- INSTITUTO DEL CORAZÓN (INCOR) Baltasar Jaramillo 170 TEL. 461351 - 421217
- CLINICA ERI: Benavides N° 550 TEL. 462247 7 462248



---

**FIM MX3 MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP**  
**CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS MX3**  
**SUPPLEMENTARY REGULATIONS / REGLEMENT PARTICULIER**

Title of the event / *Titre de la manifestation* :

FIM MX3 Motocross World Championship / *Championnat du Monde FIM de Motocross MX3*

IMN : 203/03      *Date: 1-2/05/2010*

*Organising FMN / FMN organisatrice: CAMOD*

Venue of the event / *lieu de la manifestation*: La Rioja - Argentina

The event is organised in accordance with the FIM Sporting Code, Appendices and Regulations.

*Cette manifestation est organisée conformément au Code Sportif, aux Annexes et aux Règlements FIM.*

---

**ACCESS / ACCÈS**

Nearest airport / *Aéroport le plus proche*: VICENTE ALMANDO ALMONACID - La Rioja

At / *à* 13.3 km from the circuit / *du circuit*

Motorway / *Autoroute*: CAMINO N° 1 Y 23.4 KM POR CAMINO N° 2 Exit / *Sortie*: National Route Nr. 38

National road / *Route nationale*: National Road 38

Nearest town / *Ville la plus proche*: La Rioja - Capital

At / *à* 7 km from the circuit / *du circuit*

Direction: west / *ouest*)

---

**1. CIRCUIT**

Name / *Nom*: GONZALO "PLOTER" BERMUDEZ - Address: CABO PRIMERO RODRIGUEZ Y Av. RAMIREZ D. VELAZCO S/N LA RIOJA CAPITAL COORDENADAS SUR 29° 24' 33'' ; OESTE 66° 52' 42''

Length of the course / *Longueur de la piste*: 1767 m.

Minimum width / *Largeur minimale*: 10 m

A drawing of the circuit is attached / *Un plan du circuit est annexé*

---

**2. ORGANISER / ORGANISATEUR**

Name / *Nom* (Club/Promoter/*Promoteur*): Marcelo Darío Mestre

Address / *Adresse*

Tel. N°: 54-342-4580902

Av. J. J. Paso 3264 - Santa Fe

Argentina

Fax N°:

E-mail : [mmestre@argentinamotos.com](mailto:mmestre@argentinamotos.com)

Website: [www.argentinamotos.com](http://www.argentinamotos.com)

Secretariat of the Event / *Secrétariat de la Manifestation*

E-mail :

[patriciazimerman@hotmail.com](mailto:patriciazimerman@hotmail.com)



### Open on / Ouvert le

Friday / Vendredi	(30/04/2010)	from/de	(09:00)	to/à	(18:00)
Saturday / Samedi	(01/05/2010)	from/de	(07:00)	to/à	(18:00)
Sunday / Dimanche	(02/05/2010)	from/de	(07:00)	to/à	(19:00)

### 3. OFFICIALS / OFFICIELS & FIM LICENCE NO / LICENCE FIM NO

- FIM Delegate			
- <i>Délégué FIM</i>	Tony Skillington	No:	5149
- FIM Chief Steward			
- <i>Chef Commissaire FIM</i>	Andreas Kosbahn	No:	3790
- FMNR Steward			
- <i>Commissaire de la FMNR</i>	Ruben Rumachella	No:	tba
- FIM Race Director			
- <i>Directeur de la Manifestation FIM</i>	Ingo Partsch	No:	5379
- Secretary of the Race Direction			
- <i>Secrétaire de la Direction de Course</i>	Patricia Zimmerman		
- Clerk of the Course			
- <i>Directeur de Course</i>	Alfredo Yoma	No:	tba
- Chief Technical Steward			
- <i>Chef Commissaire Technique</i>	Cecilia Poblete	No:	4135
- Chief Timekeeper			
- <i>Chef Chronométrateur</i>	Nicolas Tortone	No:	5564
- Environmental Steward			
- <i>Commissaire Environnement</i>	Cecilia Poblete	No:	4012
- Chief Medical Officer			
- <i>Chef du Service Médical</i>	Dr. Gustavo Grasselli	No:	tba
- Press Officer			
- <i>Officier de Presse</i>	Gustavo Crespo		
- Paddock Official			
- <i>Responsable du Parc des Coureurs</i>	Cesar Castuera		

The event will be organised in conformation with the International FIM Sporting Code, the CMS Regulations, the general rules of the FMNR, when applicable, and these Supplementary Regulations which have been duly examined and approved by the FMNR.

*La manifestation est organisée conformément au Code Sportif de la FIM, aux règlements de la CMS, aux règlements généraux de la FMNR, lorsque applicable et au présent Règlement Particulier qui a été examiné et approuvé par la FMNR.*



---

#### **4. ENTRIES / ENGAGEMENTS**

---

Entry requests, provisional entries and/or entry forms duly completed by the participant and approved by his FMN must be sent to:

*Les demandes d'engagement, les engagements provisoires et/ou formulaires d'engagement dûment remplis par le participant et approuvés par sa FMN doivent être envoyés à :*

YouthStream Sport Office, Mr Marc Pauwels  
p/a Bosveld 52, B-2400 Mol (Belgium/*Belgique*)  
Telephone: +32.14.700518 Fax: +32.14.319658  
Mobile: +32.473.260919 E-mail: [sportoffice@youthstream.org](mailto:sportoffice@youthstream.org)

Closing date of entries / *date de clôture des engagements* : 31.03.2010

For the following points (5-16), see attached Time Schedule in English.

*Pour les points suivants (5-16), voir Horaire en français ci-joint.*

#### **5. CIRCUIT CONTROL / CONTROLE DU CIRCUIT**

---

Meeting point: at the starting grid / *Lieu de rencontre : à la grille de départ.*

#### **6. MEETING WITH THE ORGANISER / REUNION AVEC L'ORGANISATEUR**

---

Venue / *Lieu*: the Jury room / *au local du Jury*

#### **7. TECHNICAL CONTROL / CONTROLE TECHNIQUE**

---

Venue / *Lieu*: the technical control post / *au poste du contrôle technique.*

#### **8. JURY MEETINGS / SEANCES DU JURY**

---

Venue / *Lieu*: the Jury room / *au local du Jury*

#### **9. RIDERS' BRIEFING / BRIEFING AVEC LES COUREURS**

---

Meeting point / *Lieu du briefing* : at the starting grid / *à la grille de départ.*

#### **10. PRACTICE / ENTRAINEMENTS**

---

#### **11. QUALIFYING / QUALIFICATIONS**

---

#### **12. FREE START SESSION / TEST LIBRE DE DEPART**

---

#### **13. WARM-UP**

---



---

#### 14. SIGHTING LAP / TOUR DE RECONNAISSANCE

---

#### 15. WAITING ZONE / ZONE D'ATTENTE

---

#### 16. RACES / COURSES

---

#### 17. FUEL / CARBURANT

---

In accordance with FIM specifications / *Conformément aux prescriptions de la FIM.*

#### 18. INSURANCE / ASSURANCE

---

By endorsing the application form for entry, the FMN of the rider certifies that the rider is insured in accordance with the FIM requirements.

*Par l'approbation du bulletin d'engagement, la FMN du coureur certifie que le coureur est assuré conformément aux prescriptions de la FIM.*

The organiser has contracted a third party insurance in accordance with Art. 110.1 of the FIM Sporting Code.

*L'organisateur a contracté une assurance responsabilité civile conformément à l'Art. 110.1 du Code Sportif de la FIM.*

This insurance includes a guarantee of

*Cette assurance comporte une garantie de 500'000 US\$*

The organiser disclaims all responsibility for damage to a motorcycle, its accessories and components arising out of an accident, fire or other incident.

*L'organisateur décline toute responsabilité pour des dommages occasionnés à un motocycle, à ses accessoires et pièces, par un accident, le feu ou tout autre incident.*

#### 19. PROTESTS AND APPEALS / RECLAMATIONS ET APPELS

---

Any person or group of persons (rider, entrant, manufacturer, official, etc.), recognised by the FIM and concerned by a decision taken under the authority of the FIM, may ask for redress for the consequences of that decision.

*Toute personne ou groupe de personnes (coureur, concurrent, constructeur, officiel, etc.), reconnu par la FIM et se considérant lésé à la suite d'une décision prise sous l'autorité de la FIM, a le droit de demander réparation pour les conséquences qu'ont entraînées cette décision.*

Protests to the Race Direction and appeals against its decisions to be adjudicated by the FIM Stewards Panel must be lodged according to the Disciplinary and Arbitration Code of the FIM and the Supplementary Regulations and be accompanied by a fee of € 640.- (US\$ 870.-) or the equivalent amount in local currency, returnable if the protest is justified.



*Toute réclamation auprès de la Direction de Course ou appel contre une décision de celle-ci sur lequel doit se prononcer le Collège des Commissaires FIM doit être présentée conformément au Code Disciplinaire et d'Arbitrage FIM et au Règlement Particulier et être accompagnée d'une caution de € 640.- (US\$ 870.-) ou d'un montant équivalent en monnaie locale, qui sera remboursée si la réclamation est fondée.*

An appeal may be made against a decision of the FIM Stewards Panel to the International Disciplinary Court (CDI).

*Il pourra être fait appel devant la Cour Disciplinaire Internationale (CDI) contre une décision du Collège des Commissaires FIM.*

Generally, protests against the eligibility of a rider, entrant or a motorcycle entered, must be made before the start of the official practice.

*En règle générale, toute réclamation contre l'éligibilité d'un coureur, passager, concurrent ou un motorcycle inscrit doit être présentée avant le début des entraînements officiels.*

Any other protests must be lodged immediately after the reason for the protest is known.

*Toutes les autres réclamations doivent être présentées dès que la raison de la réclamation est connue.*

Protests against results must be presented to the Race Direction within 30 minutes following the announcement of the results.

*Toute réclamation concernant les résultats doit être présentée à la Direction de Course dans un délai de 30 minutes, au plus tard, après la publication des résultats.*

If the protest entails dismantling a motorcycle, the protest fee must be accompanied by an additional deposit of € 120.- (US\$ 170.-). This fee must be paid by the losing party to the mechanic of the rider who had to open the engine.

*Si la réclamation implique le démontage d'un motorcycle, la caution doit être accompagnée par une caution supplémentaire de € 120.- (US\$ 170.-). Cette caution doit être payée par la partie perdante au mécanicien du coureur qui a dû ouvrir le moteur.*

Protests entailing a fuel control must be accompanied by an additional deposit of € 800.- (US\$ 1'100.-).

*Des réclamations impliquant un contrôle du carburant doivent être accompagnées par une caution supplémentaire de € 800.- (US\$ 1'100.-).*

## **20. PRIZE-GIVING CEREMONY / CÉRÉMONIE DE REMISE DES PRIX**

Venue of the prize-giving ceremony:

*Lieu de la cérémonie de remise des prix :*

Youthstream Podium

See attached Time Schedule / *Voir Horaire ci-joint.*



---

## 21. INTERPRETATION OF THE SR / *INTERPRETATION DU RP*

---

The interpretation of these Supplementary Regulations rests entirely with the Jury. In case of dispute, regarding interpretation or if there is any difference between the two official texts, the English text will prevail.

*L'interprétation du présent Règlement Particulier est entièrement du ressort du Jury.  
En cas de contestation concernant l'interprétation ou s'il existe une différence entre les deux textes officiels, c'est le texte anglais qui prévaudra.*

Place and date / *Lieu et date* :

The Clerk of the Course / *Directeur de Course* :

Approved by / *Approuvé par* : CAMOD



<b>FIM MX3 MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP</b>	<b>Friday 30.04.2010</b>
<b>(Valid in all cases)</b>	
Circuit control:	15:00
Technical Control:	15:00 – 19:30
Meeting with the Organiser:	17:00
Second Circuit Control (if necessary):	18:00
<b>FIM MX3 MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP – TIMETABLE 1</b>	<b>Saturday 01.05.2010</b>
<b>(FIM MX3 up to 50 riders)</b>	
MX3 Technical Control:	07:00 – 08:30
Riders' Briefing:	09:25
MX3 Free Practice 1:	10:10 – 10:45
<b>MX2 Mercosur Free Practice 1 Group A:</b>	<b>11:00 - 11:20</b>
MX2 Mercosur Free Practice 1 Groep B:	11:30 - 11:50
MX3 Free Practice 2:	12:55 – 13:30
<b>MX2 Qualifying Practice: MX2 Mercosur Group A:</b>	<b>13:40 - 14:00</b>
<b>MX2 Qualifying Practice: MX2 Mercosur Group B:</b>	<b>14:10 - 14:30</b>
MX3 Qualifying Practice:	15:50 – 16:30
<b>FIM MX3 MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP – TIMETABLE 2</b>	<b>Saturday 01.05.2010</b>
<b>(FIM MX3 more than 50 riders)</b>	
MX3 Technical Control:	07:00 – 08:45
MX3 Ballot:	08:30
International Jury, First Meeting:	09:15
Riders' Briefing:	09:25
MX3 Free Practice 1, Group A:	10:10 – 10:30
MX3 Free Practice 1, Group B:	10:40 – 11:00
MX3 Free Practice 2, Group A:	13:05 – 13:25
MX3 Free Practice 2, Group B:	13:35 – 13:55
MX3 Qualifying Practice, Group A:	16:15 – 16:45
MX3 Qualifying Practice, Group B:	16:55 – 17:25



<b>FIM MX3 MOTOCROSS WORLD CHAMPIONSHIP</b>	<b>Sunday 02.05.2010</b>
<b>(Valid in all cases)</b>	
MX3 Start Practice, Group 1: (Qualified riders, positions 1 to 21)	10:25 – 10:30
MX3 Start Practice, Group 2: (Qualified riders, positions 22 to 42)	10:35 – 10:40
MX3 qualified riders, Warm-Up: (40 qualified + 2 reserve riders)	10:40 – 11:00
<b>MX2 Mercosur qualified riders, Warm-Up: (40 qualified + 2 reserve riders)</b>	<b>11:10 - 11:30</b>
<b>MX2 Mercosur Race 1: Start Race 1(20 minutes + 2 lap)</b>	<b>12:30</b>
MX3 Race 1: Motorcycles in the Waiting Zone/Sighting Lap	13:20
MX3 Start Race 1: (maximum 40 riders / 30 minutes + 2 laps)	13:30
<b>MX2 Mercosur Race 2:</b> Motorcycles in the Waiting Zone/Sighting Lap	<b>15:00</b>
<b>MX2 Mercosur Start Rce 2 (20 minutes + 2 Lap)</b>	<b>15:10</b>
MX3 Race 2: Motorcycles in the Waiting Zone/Sighting Lap	16:20
MX3 Race 2: (maximum 40 riders / 30 minutes + 2 laps)	16:30
MX3 Prize-Giving Ceremony: (Riders positions 1, 2, 3 of the overall results)	Immediately after the MX3 Race 2



<b>CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS MX3</b>	<b>Vendredi 30.04.2010</b>
<b>(Valable dans tous les cas)</b>	
Contrôle du circuit :	15h00
Contrôle Technique :	15h00 – 19h30
Séance avec l'Organisateur :	17h00
Deuxième Contrôle du Circuit (si nécessaire) :	18h00

<b>CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS MX3 - HORAIRE 1</b>	<b>Samedi 01.05.2010</b>
<b>(MX3 jusqu'à 50 coureurs)</b>	
MX3, Contrôle Technique :	07h00 – 08h30
Briefing avec les coureurs :	09h25
MX3, Entraînements Libres 1 :	10h10 – 10h45
MX3, Entraînements Libres 2 :	12h55 – 13h30
MX3, Essais Qualificatifs :	15h50 – 16h30

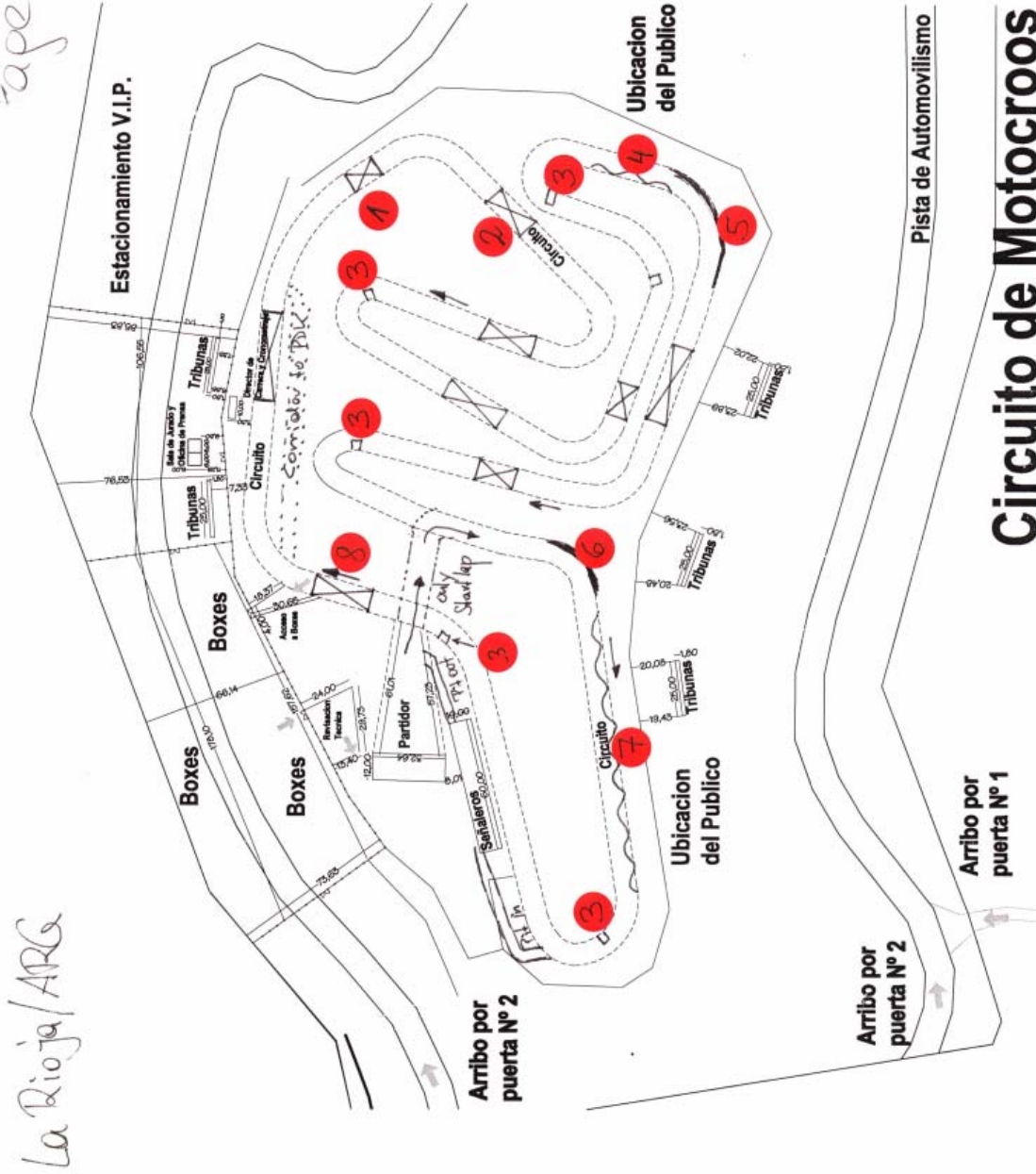
<b>CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS MX3 - HORAIRE 2</b>	<b>Samedi 01.05.2010</b>
<b>(MX3 plus que 50 coureurs)</b>	
MX3, Contrôle Technique :	07h00 – 08h45
MX3, Tirage au sort :	08h30
Jury International, Première Séance :	09h15
Briefing avec les coureurs :	09h25
MX3, Essais Libres 1 Groupe A :	10h10 – 10h30
MX3, Essais Libres 1 Groupe B :	10h40 – 11h00
MX3, Essais Libres 2 Groupe A :	13h05 – 13h25
MX3, Essais Libres 2 Groupe B :	13h35 – 13h55
MX3, Essais Qualificatifs Groupe A :	16h15 – 16h45
MX3, Essais Qualificatifs Groupe B :	16h55 – 17h25



<b>CHAMPIONNAT DU MONDE FIM DE MOTOCROSS MX3</b>	<b>Dimanche 02.05.2010</b>
<b>(Valable dans tous les cas)</b>	
MX3, Essais de départ Groupe 1 : (coureurs qualifiés, positions 1 à 21)	10h25 – 10h30
MX3, Essais de départ Groupe 2 : (coureurs qualifiés, positions 22 à 42)	10h35 – 10h40
MX3, Warm-Up coureurs qualifiés : (40 qualifiés + 2 coureurs de réserve)	10h40 – 11h00
MX3, Course 1 : Motocycles dans la Zone d'Attente/Tour de reconnaissance	13h20
MX3, Départ Course 1 : (maximum 40 coureurs / 30 minutes + 2 tours)	13h30
MX3, Course 2 : Motocycles dans la Zone d'Attente/Tour de reconnaissance	16h20
MX3, Départ Course 2 : (maximum 40 coureurs / 30 minutes + 2 tours)	16h30
MX3, Cérémonie de la Remise de Prix : (coureurs places 1, 2, 3 du classement général)	Immédiatement après la Course 2 de MX3



Page 4



La Rioja/ARG

# Circuito de Motocross